

LE CANADIEN

LE TRAIN TRANSCONTINENTAL DE L'OUEST
UNE GRANDE TRADITION, UN VOYAGE LÉGENDAIRE

LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT



Laissez-vous séduire par le charme irrésistible d'une croisière sur rails à bord des superbes voitures d'acier inoxydable de la célèbre liaison transcontinentale Toronto-Vancouver.



Bienvenue à bord du *Canadien*^{MC}, le grand train transcontinental de l'ouest de VIA Rail Canada. Ce voyage spectaculaire de trois jours vous fera voir des paysages parmi les plus grandioses du monde. Vous passerez du charme des lacs de Muskoka à la beauté éblouissante des Rocheuses, en passant par les grands espaces des Prairies. Vous verrez défiler sous vos yeux, un portrait inoubliable grandeur nature, de la diversité géographique caractéristique du Canada. De ville en ville, vous vous imprégnez de la mosaïque culturelle qui a façonné ce pays au fil des siècles et du caractère d'une nation dont l'identité est aussi riche que son territoire. Vous allez vivre une expérience à nulle autre pareille!

1 VANCOUVER (millage 131)

Plus de la moitié de la population de la Colombie-Britannique vit à Vancouver. Son emplacement enchanteur, entre la côte du Pacifique et les forêts des « Coast Mountains », en font une ville recherchée. Vancouver affiche un marché immobilier en plein essor et offre un panorama de son West End à couper le souffle : il semble tout droit sorti du détroit de Georgie. C'est une ville d'une riche diversité culturelle où se rencontrent l'Asie et l'Amérique du Nord. Le quartier chinois de Vancouver est le deuxième en importance en Amérique du Nord. Le quartier commercial de l'île de Granville et le magnifique Stanley Park confèrent à Vancouver un cachet unique qui invite à la détente.

2 BOSTON BAR (millage 125)

C'est à Boston Bar que se trouve le canyon Hells Gate, la portion des rapides la plus célèbre de la province, où le courant est tellement violent qu'il a fallu construire une échelle à poissons afin d'aider les saumons à remonter le courant pour aller frayer.

3 LYTTON (millage 95)

Petite communauté bâtie au confluent de la rivière Thompson et du fleuve Fraser. Ici, ces deux cours d'eau majestueux coulent côte à côte dans un même canal.

4 ASHCROFT (millage 48)

Avec des précipitations annuelles de 18 cm, Ashcroft est la « ville la plus sèche » du Canada. On trouve ici des cactus, des buissons de sauge et les fameuses cheminées de fée ou hoodoos – ces piliers de roches sculptés par l'érosion.

5 KAMLOOPS (millage 0)

Fondée en 1812, Kamloops était un poste de traite qui devint une ville champignon lors de la ruée vers l'or de la région de Cariboo en 1862. Cette région est pleine de contrastes. Ici, aux forêts denses succèdent les collines arides du haut-pays, ponctuées de profonds canyons dont les rivières sont alimentées par les nombreux lacs en haute altitude.

6 RIVIERE BLUE (millage 132)

On y trouve l'un des nombreux pourvoyeurs de la province qui offrent des excursions d'hélicoptère. C'est également une station populaire pour les adeptes de la pêche et de l'aventure en plein air.

Point d'intérêt :

Les chutes Pyramid (millage 113) sont brièvement visibles, près de la voie ferrée, du côté est, ressemblant à une plateforme rocheuse partiellement écroulée.

7 VALEMOUNT (millage 74)

À la jonction des Rocheuses et des chaînes Caribou, Monashee et Selkirk, Valemount est un petit centre d'exploitation forestière sur un long bras d'eau créé par le gigantesque barrage de Mica, situé à moins de 100 kilomètres au sud.

8 MOUNT ROBSON (millage 52)

Point culminant (3 954 mètres) des Rocheuses, le mont Robson est facilement reconnaissable. On le désigne souvent sous les surnoms de « Monarque des Rocheuses » et « Le Dôme ».

9 YELLOWHEAD PASS (millage 17)

Le col Yellowhead marque la frontière entre la Colombie-Britannique et l'Alberta, et la division entre les fuseaux horaires du Pacifique et des Rocheuses. Le col est par ailleurs l'un des points les plus bas de la ligne continentale de partage des eaux. Tous les systèmes hydrographiques coulent soit à l'ouest, soit à l'est de cette ligne.

10 JASPER (millage 0)

Renommée à travers le monde pour le ski, les randonnées pédestres et les sports de plein air, Jasper attire des touristes du monde entier. On dit aussi que c'est un des lieux les plus photographiés au pays. Le parc national de Jasper étant un refuge faunique, il n'est pas rare qu'on y observe toutes sortes d'animaux sauvages dans leur habitat naturel. Des élans et des cerfs-mulets déambulent souvent dans la rue principale.

11 HINTON (millage 184)

Ville houillère au tournant du siècle, Hinton est aujourd'hui un centre de sports d'hiver réputé tant pour le ski nordique que pour d'innombrables activités estivales axées sur l'aventure, comme le canotage.

12 EDSON (millage 129)

La ville d'Edson se situe à mi-chemin entre Edmonton et le parc national de Jasper. C'est à partir d'Edson que les passagers commencent à apercevoir les Rocheuses.

13 EDMONTON (millage 0)

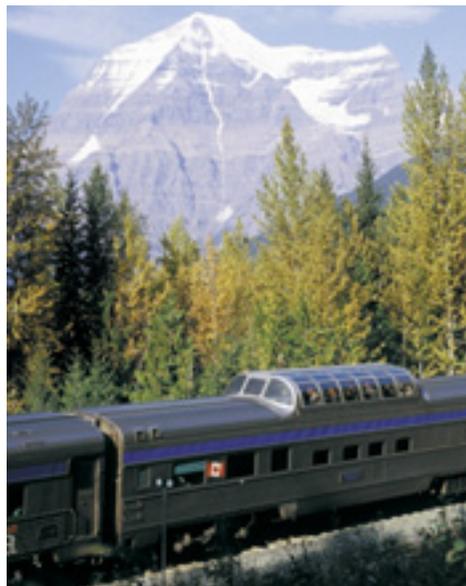
Edmonton, la capitale de l'Alberta, est considérée comme la « porte du Nord ». Elle a été une ville-relais pour les explorateurs et les aventuriers à l'époque lointaine de la traite des fourrures et de la ruée vers l'or au Yukon mais aussi, lors de la découverte du pétrole en Alberta en 1947. La ville est bâtie sur les deux rives de la rivière Saskatchewan Nord qui forment une ceinture de 27 kilomètres de parcs, de pistes cyclables et d'espaces verts. À quelques minutes du centre-ville, les gigantesque centre commercial West Edmonton Mall regroupe sous son toit une multitude de boutiques, de restaurants, de divertissements et abrite même... un « océan intérieur ».

14 VIKING (millage 184)

Ainsi nommée en raison des nombreux Scandinaves qui s'y sont établis au début des années 1900, la région de Viking (1 160 hab.) a été importante pour les tribus des plaines qui y chassaient le bison jusqu'à l'arrivée des Européens.

Points d'intérêt :

(Millage 149) : Le *Canadien* traverse la rivière Battle à une hauteur de 61 mètres, sur un pont d'acier long de 884 mètres. (Millage 147) : On peut apercevoir du côté nord du train l'immense vallée de la rivière Battle.



15 WAINWRIGHT (millage 140)

Outre le centre d'entraînement des Forces armées canadiennes, on trouve à Wainwright un site d'élevage de faucons pèlerins du Service canadien de la faune. Le paysage de Wainwright est caractérisé par les nombreux trépons qui nous rappellent qu'on se trouve dans la région du pétrole.

16 LA LIGNE DE DÉMARCATIION SASKATCHEWAN-ALBERTA (millage 101)

Cette frontière provinciale est également la division entre les fuseaux horaires des Rocheuses et du Centre.

17 UNITY (millage 57)

Cette communauté est reconnue pour sa production locale de sel extrait d'une mine située à une profondeur de 1 127 mètres.



18 BIGGAR (millage 247)

Biggar est une petite communauté qui s'enorgueillit de son sens de l'humour, d'où le slogan New York is big, but this is Biggar. Biggar compte un nombre étonnamment élevé de musées pour une ville de sa taille.

19 SASKATOON (millage 191)

Fondée en 1882 par des adeptes d'une société de tempérance, cette ville fut nommée en l'honneur de la délicieuse baie d'amélanchier que l'on trouve en abondance le long des rives de la rivière Saskatchewan. Saskatoon est un chef de file au Canada dans les

secteurs de la haute technologie et des mines. On y trouve aussi l'Université de la Saskatchewan. Le Ukrainian Museum of Canada rend hommage aux premiers pionniers qui se sont établis dans la province et à l'influence qu'y a eue cette collectivité, comme en témoigne le patrimoine architectural de la ville.

20 WATROUS (millage 129)

Cette région est renommée pour ses sources therminérales. En raison de la densité du sel accumulé dans le lac Little Manitou voisin, il est plus facile de flotter sur ce lac que sur la mer Morte.

21 MELVILLE (millage 280)

Cette communauté doit son nom à Charles Melville Hays, président de la Grand Trunk Pacific Railroad Company qui a perdu la vie lors du naufrage du Titanic en 1912.

22 LA FRONTIÈRE SASKATCHEWAN-MANITOBA (millage 213)

Le Canadien est presque à mi-chemin de son voyage transcontinental.

23 PORTAGE LA PRAIRIE (millage 55)

La ville a été nommée ainsi parce qu'à l'époque de la traite des fourrures en Amérique du Nord, c'était une ville-relais pour les voyageurs qui transportaient leurs canots entre la rivière Assiniboine et le lac Manitoba. Avec le temps, sa position géographique en a fait un grand centre de transformation alimentaire ; elle est en effet située au cœur d'une des plus riches régions agricoles du Manitoba.

24 WINNIPEG (millage 0)

Grâce à sa position géographique stratégique au confluent des rivières Rouge, Assiniboine et Seine, la capitale du Manitoba était à ses débuts au cœur de la traite des fourrures. Aujourd'hui, La Fourche est un centre de rencontre au centre-ville où l'on trouve certains des meilleurs restaurants de Winnipeg, des boutiques et des divertissements. La Winnipeg Art Gallery abrite la plus grande collection d'art et de sculptures inuits au monde. La population de Winnipeg compte plus de 50 communautés ethniques. Pour célébrer la diversité culturelle, la ville organise chaque année le festival Folklorama où les mets et les activités culturelles des nombreuses collectivités établies à Winnipeg sont à l'honneur.

25 LA FRONTIÈRE ONTARIO-MANITOBA (millage 159)

Une affiche du côté nord de la voie ferrée indique le passage à l'autre province. Du côté du Manitoba se trouvent la forêt sauvage et les lacs du Whiteshell Provincial Park, réputé pour le canotage et la pêche. Ses 200 lacs, dont certains sont issus de cratères de météorites, sont parmi les meilleurs de l'Ouest canadien pour la pêche au grand brochet, à la perche et à la truite de lac.

26 SIOUX LOOKOUT (millage 138)

En plus d'attirer en grand nombre les pêcheurs sportifs et les amateurs de plein air, cette communauté située sur la voie navigable de English River/Lac Seul a également la vocation de centre de l'industrie de la pâte de bois.

27 ARMSTRONG (millage 243)

Armstrong est située à l'extrémité nord du magnifique lac Nipigon qui s'étend sur 96 kilomètres du nord au sud et atteint 64 kilomètres à son point le plus large. La région est surtout renommée comme lieu de prédilection pour pratiquer la pêche à la mouche et la chasse.

28 LONGLAC (millage 100)

Située à l'extrémité nord du lac Long, cette ville jouait un rôle important sur la route historique des canots qu'empruntaient les marchands de fourrure. Cette ville est plurilingue : 52 % de la population parle l'anglais, 44 % le français et 4 % d'autres langues.

29 HORNEPAYNE (millage 296)

Cette petite communauté était, à l'origine, un centre ferroviaire. Aujourd'hui, l'industrie du bois est au cœur de son économie, comme en témoignent les piles de billes et les usines de pâte de bois et de contreplaqué qui jalonnent la voie de chemin de fer.

30 GOGAMA (millage 86)

Gogama (700 hab.) est typique des petites agglomérations relativement isolées qui jalonnent ce tronçon de chemin de fer et qui ont été formées pour l'approvisionnement et l'entretien des locomotives à tous les 240 km environ. Le millage ferroviaire (ou point milliaire) s'élève d'est en ouest et reprend à zéro au départ de chaque subdivision.

31 CAPREOL (millage 276)

Le paysage environnant Capreol (3 800 hab.) est constitué d'une combinaison du substrat rocheux du Bouclier canadien et de « muskeg », un mot amérindien désignant un sol instable, humide et profond renfermant beaucoup d'eau.

32 SUDBURY (millage 262)

Que ce soit à la suite d'une éruption volcanique ou de l'impact créé par une météorite, la région industrielle de Sudbury a hérité d'abondantes richesses minérales. La ville a été baptisée « capitale du nickel du Canada » et se distingue par l'énorme cheminée de 381 mètres de l'INCO qui domine son paysage.

33 PARRY SOUND (MILLAGE 150)

Parry Sound (6 000 hab.) marque la limite est du Bouclier canadien, une formation géologique rocheuse d'un milliard d'années couvrant la moitié du Canada, entre les Grands Lacs, la baie d'Hudson et une partie du nord des États-Unis.

34 WASHAGO (MILLAGE 98)

Porte des Muskokas, ce point de jonction ferroviaire à l'extrémité du lac Couchiching attire de nombreux vacanciers, mordus de la pêche et amateurs de plein air.

35 TORONTO (MILLAGE 0)

La capitale de l'Ontario est au cœur de l'activité industrielle et commerciale de la province la plus peuplée du Canada. En huron, Toronto signifie « lieu de rencontre ». De gigantesques tours à bureaux dominent le ciel sur le bord des rives du lac Ontario — un panorama que l'on apprécie davantage de la galerie d'observation de la tour du CN, haute de 180 étages. En face de la gare Union, d'où part le train, se trouve l'imposant hôtel Royal York. Le centre Harbourfront, le SkyDome et Bay Street ne sont qu'à quelques rues de là.



LE CANADIEN			
VERS L'OUEST	VILLES ET CODES SIR	VERS L'EST	
Mar. Jeu. Som. 9 h 00	Dép. TORONTO (YBZ)	Arr.	20 h 00 Lun. Mer. Ven.
15 h 49	Dép. SUDBURY JUNCTION (XDY)	Dép.	13 h 10
9 h 32	Dép. SIOUX LOOKOUT (YXL)	Dép.	18 h 55
Mar. Ven. Dim.	Dép. WINNIPEG (XEF)		Dép.
15 h 55	Arr.	Arr.	12 h 10
16 h 55	Dép.	Arr.	11 h 10
2 h 10	Arr. SASKATOON (YXE)	Dép.	2 h 25
2 h 35	Dép. Heure normale du Centre	Arr.	2 h 00 Dim. Mar. Jeu.
Jeu. Sam. Lun. 8 h 10	Dép. EDMONTON (XZL)		Dép.
8 h 55	Arr.	Arr.	18 h 30 17 h 45
14 h 15	Arr. JASPER (XDH)	Dép.	12 h 25
15 h 30	Dép.	Arr.	11 h 15 Som. Lun. Mer.
22 h 20	Arr. KAMLOOPS (YKA)	Dép.	2 h 32
22 h 55	Dép.	Arr.	1 h 57
Ven. Dim. Mar. 7 h 51	Dép. VANCOUVER (XEA)		Dép.
Arr.	Arr.	Arr.	17 h 30 Ven. Dim. Mar.

Les horaires sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
Les arrêts ne sont pas tous indiqués sur les cartes et les horaires

LES AFFICHES À SURVEILLER DURANT LE TRAJET

L'une des traditions du chemin de fer — le point milliaire — permet de localiser un train tout au long de son trajet. Les panneaux des points milliaires peuvent être placés d'un côté ou de l'autre de la voie ferrée et sont habituellement blancs, rectangulaires, avec des chiffres noirs. Bien que le Canada ait adopté le système métrique, l'unité de marquage utilisée à l'origine des chemins de fer, le mille, a été conservée. Chaque ligne est subdivisée en Points de division de voie ferrée ; ces subdivisions ne sont pas de longueur standard, elles ont été déterminées d'après la distance qu'une locomotive à vapeur pouvait parcourir en une journée. Le décompte des milles commence à « 0 », allant d'est en ouest.

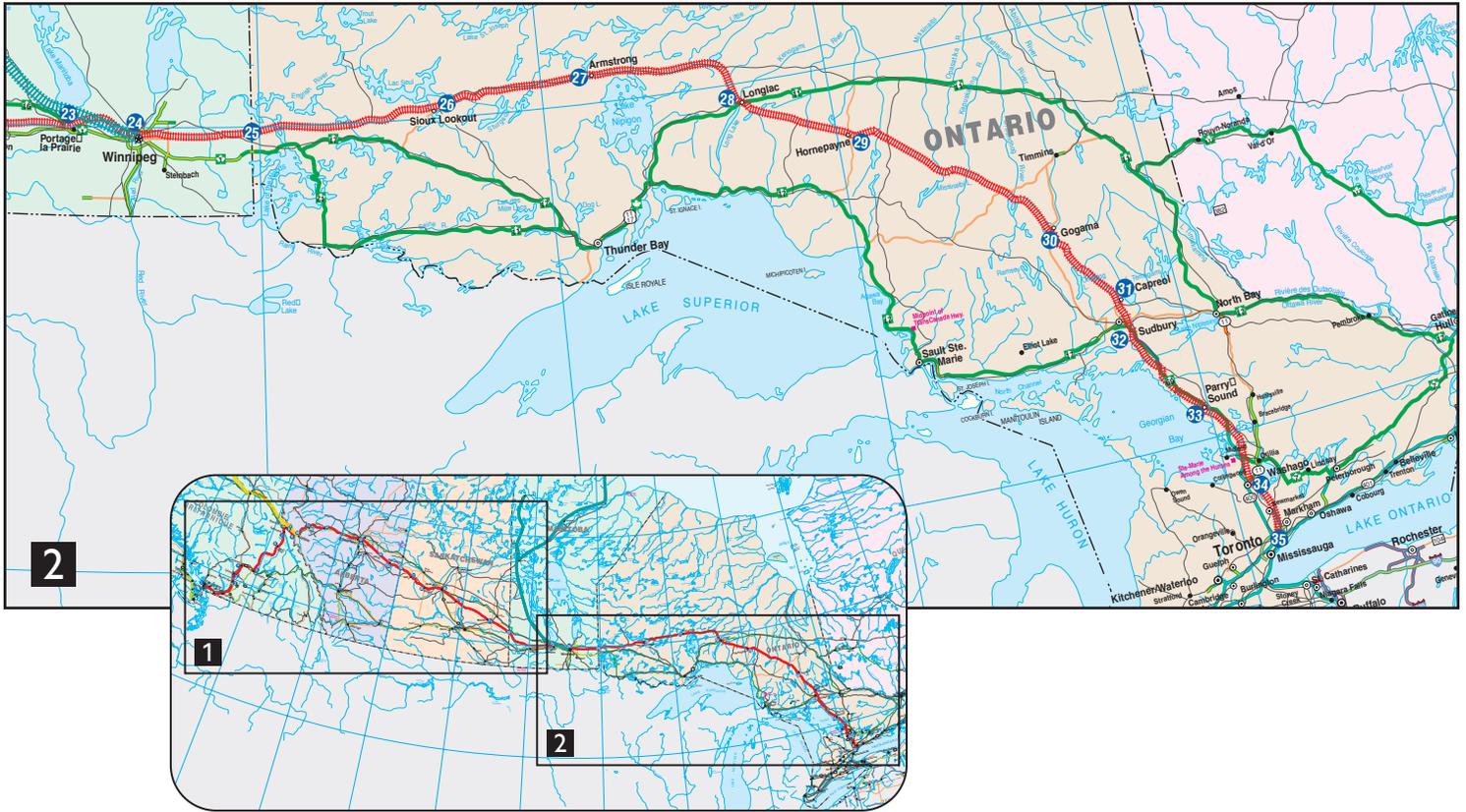
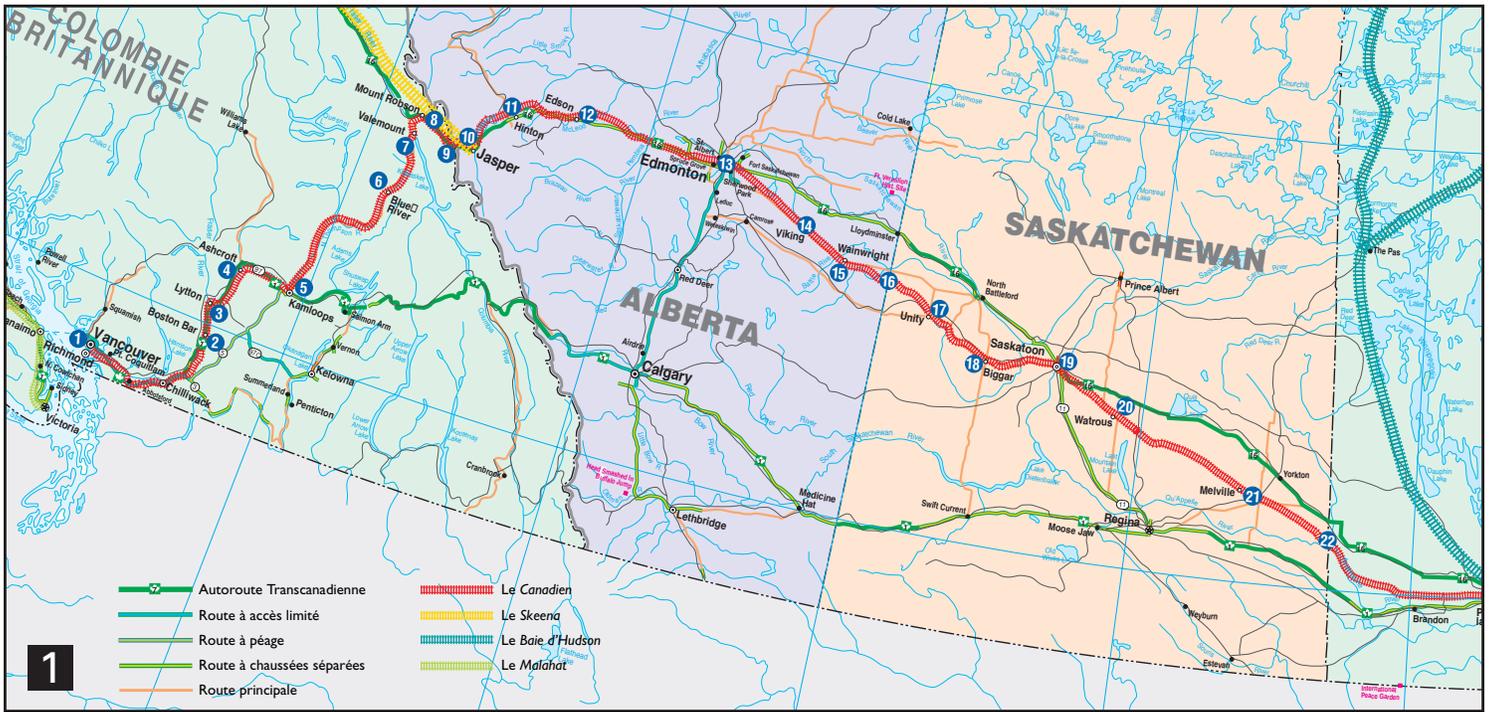
Les panneaux de voie ferrée et d'identification des gares

Les panneaux de voie ferrée et d'identification des gares les plus récents sont à caractères noirs sur fond blanc. Les panneaux d'identification des gares plus anciens sont également à caractères noirs sur fond blanc mais les noms sont en majuscules et les panneaux sont fixés à un bâtiment.

Les bornes milliaires

Le décompte des milles reprend de zéro au départ de chaque subdivision et s'élève d'est en ouest.





Réservez en ligne, communiquez avec
votre agent de voyages ou appelez VIA Rail Canada
au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245)
ATS 1 800 268-9503 (malentendants).

LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT

www.viarail.ca



VIA Rail Canada

TM Marques de commerce utilisées et propriétés de VIA Rail Canada inc.